

**590LW**



**700907**

Bartscher GmbH  
Franz-Kleine-Str. 28  
D-33154 Salzkotten  
Alemanha

tel. +49 5258 971-0  
fax.: +49 5258 971-120  
**Linha de atendimento:** +49 5258 971-197  
[www.bartscher.com](http://www.bartscher.com)



Versão: 2.0

Data de preparação: 2023-11-16

---

## Manual de instruções original

1	Segurança .....	2
1.1	Explicação de sinais de atenção.....	2
1.2	Instruções de segurança.....	3
1.3	Utilização adequada .....	6
1.4	Utilização inadequada.....	6
2	Informações gerais .....	7
2.1	Responsabilidade e garantia .....	7
2.2	Proteção de direitos autorais .....	7
2.3	Declaração de conformidade .....	7
3	Transporte, embalagem e armazenagem.....	8
3.1	Controle de entrega .....	8
3.2	Embalagem.....	8
3.3	Armazenagem .....	8
4	Dados técnicos .....	9
4.1	Dados técnicos .....	9
4.2	Funções do aparelho .....	10
4.3	Resumo dos componentes do aparelho .....	11
5	Instalação e operação .....	12
5.1	Instalação .....	12
5.2	Operação .....	14
6	Limpeza e manutenção .....	20
6.1	Instruções referentes à segurança durante a limpeza .....	20
6.2	Limpeza .....	20
6.3	Manutenção .....	21
7	Possíveis defeitos.....	22
8	Reciclagem.....	24



**Antes de iniciar a utilização deve ler o manual de instruções e seguidamente guardá-lo num lugar facilmente acessível!**

Este manual do usuário descreve a instalação, operação e manutenção e serve como uma fonte importante de informações e orientação. Um pré-requisito para o funcionamento seguro e adequado do aparelho é estar familiarizado com todas as instruções de segurança e operação contidas no aparelho. Além disso, aplicam-se as disposições sobre a prevenção de acidentes, regulamentos de saúde e segurança e regulamentos legais em vigor no que se refere à utilização do aparelho.

Antes de iniciar o trabalho com o aparelho e, em particular, antes de ligá-lo, leia este manual do usuário para evitar danos a pessoas e materiais. O uso inadequado pode causar danos.

Este manual de instruções é parte integrante do produto e deve ser mantido na proximidade imediata do aparelho e disponível em todos os momentos. Caso o aparelho seja transferido, também será necessário fornecer este manual do usuário.

## 1 Segurança

O aparelho foi produzido de acordo com as normas técnicas vigentes. Entretanto o aparelho pode se tornar uma fonte de perigos se for utilizado de maneira incorreta ou inadequada. Todas as pessoas que usam o aparelho devem aderir às informações contidas neste manual de instruções de operação e observar as instruções de segurança.

### 1.1 Explicação de sinais de atenção

As instruções relacionadas à segurança e as informações de atenção estão indicadas neste manual de instruções mediante sinais de atenção. Estas instruções precisam ser seguidas à risca para se evitar acidentes, danos pessoais e materiais.



**PERIGO!**

O sinal de atenção de **PERIGO** alerta sobre perigos que podem levar à ferimentos sérios ou morte, se não forem evitados.



### AVISO!

O sinal de atenção de **AVISO!** alerta sobre perigos que podem causar ferimentos médios ou morte se não forem evitados.



### CUIDADO!

O sinal de atenção de **CUIDADO** alerta sobre perigos que podem causar ferimentos leves e médios se não forem evitados.

### ATENÇÃO!

O sinal de atenção **ATENÇÃO** indica possíveis danos materiais que podem ocorrer se as instruções de segurança não forem seguidas.

### NOTA!

O símbolo de **NOTA** informa ao usuário dicas e informações referentes ao uso correto do aparelho.

## 1.2 Instruções de segurança

### Corrente elétrica

- A sobretensão ou instalação incorreta pode resultar em choque elétrico.
- O aparelho só pode ser conectado se os dados da placa de informação corresponderem à tensão da rede.
- Para evitar curtos-circuitos elétricos, o aparelho deve ser mantido seco.
- Se ocorrerem avarias durante o funcionamento, desligue imediatamente o aparelho da fonte de alimentação.
- Não toque na tomada do aparelho com as mãos molhadas.
- Nunca segure o aparelho se este cair na água. Desconecte imediatamente o aparelho da fonte de alimentação.
- Todos os reparos ou aberturas do gabinete só podem ser realizados por especialistas e por oficinas adequadas.
- Não transportar o aparelho pelo cabo de conexão.
- Não permitir que o cabo de conexão entre em contato com fontes de calor e bordas afiadas.
- Não dobrar, apertar ou prender o cabo de conexão.
- Sempre desconectar o cabo de conexão do aparelho.

- Nunca colocar o aparelho ou outros itens sobre o cabo de conexão.
- Para desligar o aparelho da fonte de alimentação elétrica, segure sempre pelo plugue.
- O cabo de alimentação deve ser verificado regularmente do ponto de vista de danificações. Não utilizar o aparelho com o cabo de alimentação danificado. Se o cabo estiver danificado, para evitar qualquer perigo, deve encomendar a sua troca num ponto de serviço ou a um electricista qualificado.

### **Risco de incêndio/risco com materiais inflamáveis/risco de explosão!**

- Não use outros aparelhos elétricos dentro do aparelho.
- Não armazene nem use gasolina ou outros gases ou líquidos inflamáveis perto deste ou de qualquer outro aparelho. Os gases podem gerar um risco de incêndio ou explosão.
- Não colocar materiais explosivos, como aerossóis cheios de propelentes inflamáveis, no dispositivo. Recipientes cheios de gases e líquidos inflamáveis a temperaturas mais baixas podem emitir elementos que podem inflamar-se com faíscas geradas por dispositivos elétricos. Risco de explosão!
- Em caso de fuga do agente refrigerante, puxe o plugue da tomada. Remova todas as fontes de ignição próximas, ventile a sala e entre em contato com o serviço de atendimento ao cliente. Evite o contato do agente refrigerante com os olhos, pois isso pode causar ferimentos graves nos olhos.
- Nunca use líquidos inflamáveis para limpar o aparelho ou suas peças. Os gases resultantes podem causar um risco de incêndio ou explodir.
- Em caso de incêndio, antes de tomar as medidas adequadas para conter o incêndio, desligue o aparelho da rede elétrica. Nunca extinga o fogo com água quando o aparelho estiver ligado à fonte de alimentação. Após a extinção do incêndio, é necessário garantir uma quantidade suficiente de ar fresco.
- O processo de descongelamento não deve ser acelerado por meio de dispositivos mecânicos ou fontes de energia térmica (velas ou aquecedores) ou de outra forma. O vapor resultante pode causar um curto-circuito e temperaturas excessivas podem danificar o aparelho.
- Durante a operação, todas as aberturas de ventilação do dispositivo devem ser descobertas.
- Nunca danifique o sistema de arrefecimento no dispositivo.

### Equipe de operação

- O aparelho só pode ser operado por pessoal especializado qualificado e treinado.
- Este dispositivo não pode ser operado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas, bem como por pessoas com experiência limitada e / ou conhecimento limitado.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem ou liguem o dispositivo.

### Uso indevido

- O uso indevido ou o uso proibido podem danificar o aparelho.
- O dispositivo pode ser usado somente quando sua condição técnica não levanta objeções e permite um trabalho seguro.
- O dispositivo só pode ser usado se todas as conexões tiverem sido feitas de acordo com os regulamentos.
- O aparelho só pode ser usado quando estiver limpo.
- Use apenas peças de reposição originais. Nunca realize uma auto-reparação do dispositivo.
- Não faça alterações ou modificações no dispositivo.
  
- Não faça orifícios no dispositivo nem monte objetos nele.
- Não coloque objetos pesados sobre o aparelho.

## 1.3 Utilização adequada

Qualquer uso do aparelho para fins diferentes e/ou divergentes de seu uso normal conforme descrito abaixo é proibido e considerado uso indevido.

O uso a seguir está de acordo com o uso pretendido:

- Resfriamento e armazenamento dos respectivos bebidas e refeições.

## 1.4 Utilização inadequada

O uso incorreto pode levar a ferimentos à pessoas e bens causados por tensão, fogo e temperaturas elevadas perigosas. No aparelho, apenas podem ser realizados os trabalhos descritos neste manual.

O uso a seguir não está de acordo com o uso pretendido:

- Armazenamento de objetos e líquidos inflamáveis ou explosivos, como éter, querosene ou adesivos;
- Armazenamento de produtos explosivos, como aerossóis cheios de propelentes inflamáveis;
- Armazenamento de produtos farmacêuticos ou sangue preservado;
- Armazenamento de animais vivos.

## 2 Informações gerais

### 2.1 Responsabilidade e garantia

Todas as informações e nas dicas contidas neste manual de instruções foram compiladas com o devido respeito aos regulamentos vigentes, com base em conhecimentos atuais de engenharia e de projetos, bem como em nossos muitos anos de experiência. No caso de encomendar modelos especiais ou opções adicionais e, no caso de utilização dos conhecimentos técnicos mais recentes, o aparelho fornecido em determinadas circunstâncias pode diferir das explicações e numerosos desenhos contidos neste manual de instruções.

O fabricante não tem qualquer responsabilidade por danos e defeitos causados por:

- não seguimento das instruções,
- utilização inadequada,
- interferências em mudanças técnicas pelo usuário,
- utilização de peças de substituição não autorizadas.

Reservamo-nos o direito de realizar mudanças técnicas no produto para melhorar sua utilização e seu desempenho.

O período de garantia para este dispositivo é de 24 meses a partir da data de compra do mesmo.

PT

### 2.2 Proteção de direitos autorais

Este manual, os textos, desenhos, imagens e outros itens nele contidos estão protegidos por direitos autorais. Sem o consentimento por escrito do fabricante, é proibido reproduzir o conteúdo do manual do usuário em qualquer forma e de qualquer maneira (incluindo fragmentos), e usar e/ou transferir seu conteúdo para terceiros. As violações do descrito acima resultarão na obrigação de pagamentos de compensações. Reservamo-nos o direito de prosseguir outras reivindicações.

### 2.3 Declaração de conformidade

O aparelho cumpre com os padrões atuais e as diretrizes da UE. O acima referido está confirmado pela Declaração de Conformidade CE. Se necessário, estamos à disposição para enviar-lhe a Declaração de Conformidade relevante.

## 3 Transporte, embalagem e armazenagem

### 3.1 Controle de entrega

Após a recepção do produto, você deve verificar imediatamente se o aparelho está completo e que não tenha sido danificado durante o transporte. Em caso de danos visíveis durante o transporte, recuse-se a aceitar o aparelho ou aceite o produto de maneira condicional. Nos documentos de transporte / nota de transporte da empresa transportadora, assinale a descrição do dano e faça uma reclamação. Os danos ocultos devem ser relatados imediatamente após terem sido identificados, uma vez que as reivindicações só podem ser reclamadas dentro dos prazos aplicáveis.

Na ausência de peças ou acessórios, entre em contato com o nosso Departamento de Atendimento ao Cliente.

### 3.2 Embalagem

Por favor, não descarte a caixa de papelão do aparelho. Pode ser necessário armazenar o aparelho quando se deslocar ou quando enviar o aparelho ao nosso centro de serviço em caso de qualquer dano.

A embalagem e os itens individuais são feitos de materiais recicláveis. Em detalhes são: folhas e sacos de plástico e embalagens de papelão.

Ao descartar a embalagem, observe os regulamentos vigentes em seu país. Os materiais de embalagem reutilizáveis devem ser reciclados.

### 3.3 Armazenagem

Mantenha a embalagem fechada até o aparelho ser instalado e observe as instruções de configuração e armazenagem contidos na parte externa. As embalagens só devem ser armazenadas nas seguintes condições:

- dentro de casa
- se estiverem em ambiente seco e livre de poeira
- se estiverem longe de produtos agressivos
- em um local protegido da luz solar
- se estiverem em local protegido contra choques mecânicos.

Em caso de período longo de armazenamento (mais de 3 meses), verifique o estado da embalagem e das peças regularmente. Se necessário, a embalagem deve ser substituída por uma nova.

## 4 Dados técnicos

### 4.1 Dados técnicos

<b>Nome:</b>	<b>Frigorífico 590LW</b>
Nº de artigo:	<b>700907</b>
Material:	aço, envernizado
Material externo:	plástico ABS
Capacidade em l:	446
Gastronómica:	2/1 GN
Gama de temperaturas de - até em °C:	0 - 8
Temperatura ambiente de - até em °C:	10 - 25
Refrigerante / quantidade em kg:	R600a / 0,070
Classe climática:	3
Classe energética:	A (EU Nr. 2015/1094-IV)
Consumo de energia em kWh/ano:	329
Número de portas:	1
Quantidade de prateleiras:	5
Dimensões das prateleiras (L x P) em mm:	4 x 660x525 / 1 x 615x190
Capacidade de carga de cada prateleira em kg:	20
Conexão:	0,128 kW   220-240 V   50 Hz
Dimensões (L x P x A) em mm:	780 x 770 x 1.900
Peso em kg:	95,2

Sujeito a alterações técnicas!

### Versão / propriedades

- Refrigeração: ar circulante
- Controlo de temperatura: digital
- Controle: por toque
- Função de degelo automático
- Evaporação da água de condensação
- Isolamento: Ciclopentano C5
- Mostrador digital
- Interruptor de ligar/desligar
- Luz indicadora: ligar/desligar
- Tipo de porta: com dobradiças
- Dobradiça da porta: direita, com a possibilidade de mudar a direção de abertura
- Portas com fecho automático
- Tipo de prateleiras: grelha, aço, revestidas com plástico
- Prateleiras com altura regulável
- Aparelho com fechadura

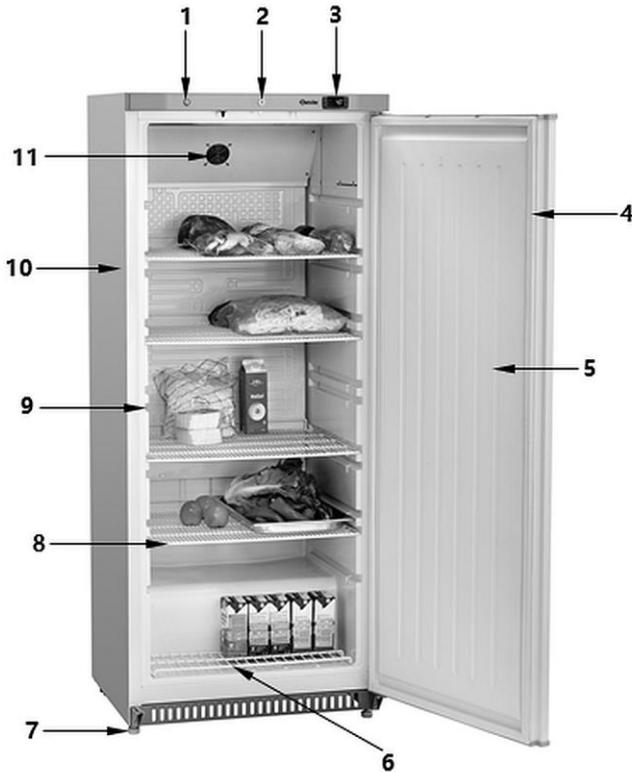
PT

Mais dados do dispositivo podem ser encontrados no nosso site [www.bartscher.com](http://www.bartscher.com) ou de acordo com o Regulamento (UE) 2015/1094-IV na base de dados do produto em <https://energy-label.ec.europa.eu/>. Introduza o número do item para o seu modelo.

## 4.2 Funções do aparelho

O dispositivo foi projetado para arrefecer e armazenar bebidas e produtos alimentícios adequados.

### 4.3 Resumo dos componentes do aparelho



PT

Entrega sem conteúdo!

Fig. 1

- |                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| 1. Interruptor de ligar/desligar    | 2. Fecho                                 |
| 3. Regulador digital de temperatura | 4. Junta da porta                        |
| 5. Portas                           | 6. Grelha de armazenamento inferior (1x) |
| 7. Pernas (4x)                      | 8. Prateleiras (4x)                      |
| 9. Guias para prateleiras           | 10. Corpo do aparelho                    |
| 11. Ventoinha                       |  |

## 5 Instalação e operação

### 5.1 Instalação



#### **CUIDADO!**

**No caso de instalação incorreta, configuração, consertos, manutenção ou por conta da manipulação inadequada do aparelho, pode-se causar danos materiais ou corporais.**

A configuração e instalação, bem como a reparação só podem ser realizadas por um técnico de serviço autorizado de acordo com a legislação nacional aplicável.

#### **AVISO!**

**O fabricante não aceita qualquer responsabilidade ou garantia por danos atribuíveis à não conformidade com os regulamentos ou instalação inadequada.**

PT

#### **Como desembalar / instalar**

- Desembale o aparelho e remova todos os elementos externos e internos da embalagem e as proteções de transporte.



#### **CUIDADO!**

##### **Perigo de sufocamento!**

Impedir que as crianças acessem materiais de embalagem, como sacolas plásticas e elementos de isopor.

- Se houver uma película protetora no aparelho, remova-a. Deve-se retirar a película de proteção lentamente para que não deixe restos de cola. Remova qualquer resíduo do adesivo com um solvente adequado.
- Tenha cuidado para não danificar a placa de identificação ou as indicações de aviso no aparelho.
- **Nunca** coloque o aparelho num ambiente húmido ou molhado.
- Instale o aparelho de modo que as conexões sejam facilmente acessíveis para uma eventual desconexão rápida, se necessário.
- O aparelho deve ser colocado em uma superfície com as seguintes características:

## Instalação e operação

- plana, com capacidade de carga suficiente, resistente à água, seca e resistente a altas temperaturas
  - grande o suficiente para que se possa operar o aparelho sem problemas
  - facilmente acessível
  - ter boa ventilação.
- Não coloque o aparelho em locais com luz solar direta ou perto de fontes de calor (fogão, aquecedor, aparelhos de aquecimento, etc.). As fontes de calor podem afetar negativamente o nível de consumo de energia e também limitar as funções do aparelho.
  - O dispositivo deve ser configurado para permitir uma boa circulação de quantidade suficiente de ar. Mantenha uma distância de pelo menos 10 cm das paredes e outros objetos.
  - Para evitar danos ao compressor, não incline o aparelho em um ângulo maior que 45° durante a instalação ou o transporte.
  - Se o dispositivo tiver que ser movido para outro local, proceda da seguinte forma:
    - desligar o aparelho
    - puxe a tomada da parede
    - remova o conteúdo do dispositivo
    - cole todas as peças soltas firmemente na câmara interna e feche a porta
    - o dispositivo só pode ser transportado em posição vertical.
  - Não coloque o aparelho em locais onde haja alta humidade. A humidade relativa do ar no local da instalação deve ser de no máximo 60 %. A humidade muito alta, devido à corrosão do evaporador, pode afetar negativamente a capacidade de refrigeração do dispositivo.
  - O aparelho só deve ser instalado em salas com temperatura ambiente de 10 °C até 25 °C.

### Alteração da direção de abertura da porta

#### **ALERTA!**

**Antes de alterar a direção da abertura da porta, desconecte o dispositivo e puxe a ficha da tomada.**

**Para mudar a direção da abertura da porta, a unidade não pode ser colocada horizontalmente.**

A dobradiça da porta pode ser trocada da direita para a esquerda, conforme necessário. Para mudar a direção de abertura da porta, recomendamos a ajuda de outra pessoa.

### **NOTA!**

**A pedido, podem ser obtidas instruções pormenorizadas sobre o modo de alterar a direção de abertura da porta. Contacte o nosso serviço de assistência técnica.**

### **Conectar à eletricidade**

- Verifique se os dados técnicos da unidade (ver placa de informações) correspondem aos dados da rede local.
- Conecte o dispositivo a uma tomada única e suficientemente protegida com um contato de proteção. Não conectar o aparelho a uma tomada múltipla.
- Conecte o cabo de conexão de forma que ninguém possa pisar ou tropeçar nele.
- Antes da primeira utilização, o aparelho deve permanecer de pé por pelo menos 12 horas antes de ser ligado à eletricidade.
- Após uma queda de energia ou após remover o plugue da tomada, não o reconectar por pelo menos 5 minutos.

PT

## **5.2 Operação**

### **Instruções para o utilizador**

- As prateleiras podem ser colocadas em diferentes alturas. Devem ser colocados de acordo com as bebidas / recipientes com pratos para otimizar o uso do espaço interno.
- Bebidas ou alimentos em recipientes devem ser colocados em prateleiras de forma que fiquem suficientemente espaçadas umas das outras, garantindo circulação de ar suficiente dentro do aparelho. Distâncias muito pequenas afetam o efeito de resfriamento.
- Para reduzir a perda de ar frio, o tempo de abertura da porta durante a operação deve ser o mais curto possível. Além disso a porta não devem ser abertos com demasiada frequência.
- No caso de uma falta repentina de energia, não abra a porta, se possível, para evitar a perda de ar frio.
- O gabinete refrigerado nunca deve ficar sem eletricidade por mais de 10 minutos.
- Se o aparelho for desligado por um longo tempo, a porta da geladeira deve permanecer aberta.

### Armazenamento de alimentos em um armário refrigerado

Para obter os melhores resultados do seu dispositivo, siga as instruções abaixo:

- Ao carregar alimentos, verifique se o ar circula livremente dentro do dispositivo.
- Alimentos ou bebidas devem primeiro ser resfriados até a temperatura apropriada de armazenamento.
- Armazenar alimentos que ainda não foram resfriados degrada a operação do dispositivo e pode prejudicar os alimentos já resfriados. Portanto, evite armazenar alimentos em locais não refrigerados para evitar perder frio quando colocados em um gabinete refrigerado.
- Armazene apenas alimentos embalados ou cobertos no armário refrigerado.
- Armazene os alimentos com um cheiro específico, como peixe fresco, foie gras e queijo em recipientes bem fechados.
- Não guarde bananas no armário refrigerado, pois essas frutas são sensíveis ao frio.

### Preparação do aparelho

1. Antes de iniciar a utilização, limpe o aparelho de acordo com as indicações da secção 6 “Limpeza”.
2. Por fim, seque completamente o aparelho e os acessórios.
3. Coloque as prateleiras no dispositivo na altura necessária.
4. Nivele o aparelho com os pés reguláveis em altura.
5. Feche a porta do aparelho.
6. Conecte o dispositivo a uma tomada única adequada.

### Funções dos elementos de operação e mostradores



1.		Indicador LED da ventoinha LED aceso: ventoinha ativada LED pisca: atraso após o degelo
2.		Indicador LED do processo de descongelamento LED aceso: o descongelamento está em andamento LED pisca: o gotejamento continua
3.		Indicador LED do compressor LED aceso: o compressor está ligado LED pisca: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Os parâmetros do modo de arrefecimento estão a ser definidos</li> <li>– O fusível do compressor disparou</li> </ul>
4.		Mostrador digital
5.		Indicador LED do modo de economia de energia LED e mostrador digital acesos: a função de economia de energia está ativa O LED e o mostrador digital estão desligados: unidade em estado de "repouso" Pressione o botão para ativar o mostrador
6.		LED de graus Celsius LED aceso: a unidade de medida para a temperatura é graus Celsius

7.		LED de graus Fahrenheit LED aceso: a unidade de medida para a temperatura é graus Fahrenheit
8.		Indicador LED ON/Standby LED aceso: unidade desligada (Standby)
9.		Botão de aumento do valor das configurações / degelo manual
10.		Botão para reduzir o valor das configurações
11.		Botão LIG/Standby
12.		Botão de programação

### Informações gerais

O dispositivo pode ter o seguinte status:

- **ON:** O dispositivo está conectado à fonte de alimentação elétrica e ligado pelo botão de lig./desl. O regulador de temperatura pode então ser ligado.
- **Standby:** O dispositivo está conectado à fonte de alimentação elétrica, mas o dispositivo é desligado pelo software, o controlador de temperatura é desligado.
- **OFF:** O dispositivo não está conectado à fonte de alimentação.

PT

### Ligamento / desligamento do aparelho

1. Conecte o dispositivo a uma tomada única adequada.
2. Ligue o aparelho com o botão de ligar/desligar situado na parte da frente do aparelho.  
A luz indicadora de funcionamento (verde) integrada no interruptor acende-se.
3. Certifique-se de que os botões do controlador de temperatura digital não estão bloqueados e que nenhum processo (degelo, arrefecimento, etc.) está a ocorrer.
4. Mantenha o botão  pressionado por 4 segundos.  
O indicador LED  pisca e a unidade passa para o modo Standby.  
O indicador LED  pisca, enquanto o dispositivo estiver neste modo.
5. Pressione novamente o botão  durante 4 segundos, para colocar a unidade no modo ON.

### Bloqueio/desbloqueio de botões

Bloqueio de botões

1. Certifique-se de que nenhum processo está em andamento.
2. Durante 30 segundos, não introduza quaisquer dados: "Loc" aparecerá no mostrador digital durante 1 segundo e o teclado será automaticamente bloqueado.

Se o teclado estiver bloqueado, os seguintes recursos não estarão disponíveis:

- ligamento/desligamento do aparelho
- indicação da temperatura medida pelas sondas
- ativação do processo de descongelamento manual
- ajuste da temperatura de funcionamento

Ao tentar inserir essas configurações, a mensagem "Loc" aparecerá no mostrador digital durante 1 segundo.

3. Antes de inserir os dados, deve primeiro desbloquear os botões.
4. Para desbloquear os botões, um dos botões deve ser mantido pressionado por 2 segundo.

A mensagem "UnL" aparecerá no mostrador digital durante 1 segundo.

### Mostrador digital

Quando a unidade é ligada, o mostrador digital em funcionamento normal mostra a temperatura no interior da unidade. Isto não se aplica ao processo de descongelação, quando o mostrador digital indica "dEF".

Quando a unidade é desligada com o botão de ligar/desligar, o mostrador digital também é desligado.

Quando a unidade está no modo de "descanso", o LED  acende-se.

### Degelo automático

O aparelho descongela-se automaticamente por evaporação da água. O aparelho vem regulado de fábrica para o degelo automático, com um ciclo de degelo de 6 em 6 horas.

O primeiro ciclo de degelo começa quando o aparelho é ligado pela primeira vez.

O degelo demora 20 minutos. O próximo ciclo de degelo ocorre após 6 horas.

### Ativação do degelo manual

1. Certifique-se de que os botões não estão bloqueados e que nenhum processo está em andamento.
2. Mantenha o botão  pressionado por 5 segundos.

O degelo é ativado imediatamente.

O indicador LED  acende-se e permanece aceso enquanto o processo de degelo estiver em andamento.

O próximo ciclo de degelo inicia-se após 6 horas.

### Alteração / Definição do valor de ajuste de temperatura

1. Certifique-se de que os botões não estão bloqueados e que nenhum processo está em andamento.
2. Pressione brevemente o botão  SET .

O indicador LED  pisca

3. Dentro de 15 segundos, pressione brevemente o botão  ou .

O mostrador digital exibe os parâmetros r1 (temperatura min.) e r2 (temperatura máx.).

4. Para confirmar, pressione brevemente o botão  ou não insira nenhum dado por 15 segundos.

O indicador LED  desliga e o dispositivo termina a configuração.

#### NOTA!

**Se forem necessárias outras alterações aos parâmetros, contacte o centro de assistência técnica.**

## 6 Limpeza e manutenção

### 6.1 Instruções referentes à segurança durante a limpeza

- Antes da limpeza, o aparelho deve ser desconectado da fonte de alimentação.
- Deixar o aparelho se arrefecer por completo.
- Preste atenção para que a água não entre no aparelho. Não mergulhe o aparelho em água ou outros líquidos enquanto o limpa. Não use um jato de água sob pressão para limpar o aparelho.
- Não use objetos pontiagudos ou de metal (faca, garfo, etc.) para limpar o aparelho. Objetos pontiagudos podem danificar o aparelho e causar choque elétrico quando em contato com componentes condutores.
- Não utilize produtos de limpeza abrasivos que contenham solventes ou agentes de limpeza cáusticos. Eles podem danificar a superfície.

### 6.2 Limpeza

1. Limpe o aparelho regularmente.
2. Remova todos os objetos do dispositivo e guarde-os durante esse período em uma sala fria.
3. Remova as prateleiras do aparelho.
4. Limpe as prateleiras com um detergente suave e um pano macio ou esponja sob água morna.
5. Lave as prateleiras com água limpa e seque com um pano macio.  
**Nota: Nunca use água quente para limpar o aparelho!**
6. Limpe a parte interna e externa do dispositivo com um pano macio e húmido. Use um detergente suave, se necessário.
7. Limpe as superfícies com um pano humedecido com água limpa.
8. Limpe a porta do aparelho e a vedação da porta regularmente com um pano macio e húmido e um produto de limpeza suave.
9. No final, todas as superfícies limpas devem estar completamente secas.
10. Remova regularmente poeira e fiapos da parede traseira da unidade com uma escova macia ou uma vassoura.
11. Após a limpeza, deixe a porta aberta para que o aparelho possa secar completamente.
12. Se a máquina não for utilizada por um longo tempo, limpe-a conforme descrito acima. Deixe o dispositivo aberto para evitar a formação de odores no interior.

### 6.3 Manutenção

As seguintes operações devem ser realizadas regularmente por um especialista qualificado:

- limpeza do condensador com a ajuda de ferramentas apropriadas (aspirador de pó ou escova macia);
- checagem das conexões elétricas;
- checagem do termóstato e do sensor.

### 7 Possíveis defeitos

A tabela abaixo descreve possíveis causas e métodos de remoção de falhas de funcionamento ou erros que ocorrem durante a operação do aparelho. Se as falhas não puderem ser corrigidas, entre em contato com o centro de serviços.

Certifique-se de incluir o número do item, nome do modelo e número de série. Estes dados podem ser encontrados na placa de classificação da unidade.

<b>Erro</b>	<b>Possível causa</b>	<b>Solução</b>
Sem função	Ficha mal ligada.	Puxe a ficha e insira-a corretamente na tomada.
	Fusível de alimentação elétrica defeituoso	Verifique o fusível, verifique o aparelho ao ligar a outra tomada.
	Não há energia elétrica	Verificar a alimentação elétrica.
	Tomada danificada	Conecte o aparelho de uma tomada diferente
	Ficha de alimentação danificada	Contacte o centro de assistência técnica.
O dispositivo está ligado, mas a temperatura é demasiado alta / demasiado baixa	Muito gelo no evaporador	Iniciar o degelo
	O condensador está bloqueado por poeira	Limpe completamente o condensador
	Luz solar direta ou fontes de calor próximas	Afaste o aparelho das fontes de calor
	Circulação de ar deficiente em torno do aparelho	Assegure uma distância suficiente de paredes ou outros objetos
	A temperatura ambiente é muito alta	Garanta uma boa circulação de ar no local da instalação ou coloque o dispositivo em uma sala mais fresca

## Possíveis defeitos

Erro	Possível causa	Solução
O dispositivo está ligado, mas a temperatura é demasiado alta / demasiado baixa	No dispositivo foram colocados pratos muito quentes.	Remova os alimentos quentes de dispositivo
	Espaços muito pequenos entre os itens no aparelho ou itens demais no aparelho	Assegure um espaço suficiente entre os objetos no aparelho e remova itens desnecessários
O aparelho está perdendo água	O aparelho não encontra-se nivelado	Posicione o dispositivo numa superfície plana, nivele-o usando os pés com altura ajustável
	Drenagem obstruída	Limpe o orifício de drenagem
	Bloqueio da alimentação de água para drenagem	Limpe o fundo da unidade
	Recipiente de recolha de água defeituoso	Contacte o centro de assistência técnica.
	O depósito de água está cheio	Esvazie o depósito de água
O aparelho faz muito barulho	O aparelho não encontra-se nivelado	Posicione o dispositivo numa superfície plana, nivele-o usando os pés com altura ajustável
	Porcas/parafusos soltos	Verifique todas as porcas e parafusos e aperte-os se necessário.
	O aparelho toca paredes ou outros objetos	Assegure uma distância suficiente de paredes ou outros objetos

### Os seguintes sintomas não são um defeito:

- Os barulhos gerados ao trabalhar no gabinete refrigerado são normais e não indicam mau funcionamento.
- Ondulações, bolhas e ruído provêm do refrigerante que circula no sistema de refrigeração.
- Ouve-se um rosnado ou um clique breve e alto quando o compressor da unidade é ativado.

## 8 Reciclagem

### Equipamentos elétricos



Equipamentos elétricos são marcados com este símbolo. O equipamento elétrico deve ser descartado e reciclado de forma adequada e ecologicamente correta. Não descarte eletrodomésticos em lixos domésticos. Desconecte o aparelho da fonte de alimentação e remova o cabo de conexão do aparelho.

Aparelhos elétricos devem ser descartados em pontos de coleta designados.

### Refrigerante

O propelente usado no dispositivo é inflamável. Seu descarte deve ocorrer de acordo com as normas nacionais vigentes.